

**Posudek bakalářské práce Simony Drtinové
„Spisovná a nespisovná čeština v dílech Terezy Boučkové“**

Bakalářská práce Simony Drtinové představuje dílčí příspěvek k nepochybně potřebnému zkoumání jazyka textů současné české literatury, v nichž se velmi často využívají mnohotvárné vztahy mezi spisovnou varietou češtiny a varietami nespisovnými. Prózy Terezy Boučkové přitom z tohoto hlediska dosud soustavněji popsány nebyly.

Autorka v práci nejprve na základě kritických ohlasů souhrnně charakterizuje dílo Terezy Boučkové a poté podává – opět na základě existující literatury – výklad o stratifikaci češtiny a o způsobech využívání nespisovnosti v literatuře. Jak je možno očekávat, jako problematický se jeví zvláště pojem hovorovosti a dále rozvrstvení slovní zásoby, na kterou lze jen obtížně aplikovat klasifikaci podle jednotlivých variet. Nejsem si také jist, zda lze tvrdit, že většina frazémů je nespisovných (s. 22–23) – autorka se tu ovšem opírá o výrok Františka Čermáka. Kapitola o vývoji nespisovnosti v umělecké literatuře se omezuje na základní fakta, zvláště přehled funkcí nespisovných prostředků se jeví jako až příliš stručný (soustřeďuje se hlavně na vyjádření emocionality).

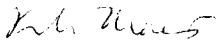
Hlavní část bakalářské práce tvoří jazykový rozbor jednotlivých próz Terezy Boučkové a filmu *Smradi* natočeného podle jejího scénáře. Přínosem této části práce je především soupis použitých jazykových prostředků a jejich klasifikace podle jazykových rovin. Vzhledem k tomu, že Boučková pracuje s nespisovností relativně úsporně, můžeme si z uvedených seznamů odvodit, jak vypadají jazykové preference této prozaičky. Zároveň autorka práce poukazuje na spjatost nespisovných jazykových prvků s různými vystupujícími postavami. Výklady o funkcích nespisovných prostředků a jejich podílu na utváření smyslu celku jsou značně stručné a byly by si zasloužily ještě další rozvedení.

Po jazykové a formální stránce je bakalářská práce připravena dobře.

Bakalářská práce Simony Drtinové odpovídá požadavkům, které jsou na tyto práce kladeny. Doporučuji ji proto k obhajobě.

Navrhované hodnocení: velmi dobře

V Praze dne 14. června 2010


Prof. PhDr. Petr Mareš, CSc.,
ÚČJTK FF UK v Praze